

راهنمای جواب سؤالات به زبان دری

توجه: روی این صفحه ها چیزی ننویسید. تمام جوابها را روی سؤال نامه رسمی سرشماری وارد کنید. این راهنمایکه به زبان دری میباشد ترجمه سؤالهای اساسی و انواع جوابهای سرشماری سال ۲۰۰۰ به انگلیسی میباشد.



U.S. Department of Commerce • Bureau of the Census

سؤالنامه انگلیسی سرشماری سال ۲۰۰۰ برای تمام ساکنان این آدرس میباشد و جواب به آنها سریع و آسان خواهد بود و طبق قانون جوابهای شما محترمانه خواهد ماند. شما با تکمیل این سؤالنامه به جامعه خود و برای برآوردن نیازهای امروز و آینده، خود کمک خواهید کرد.

United States Census 2000

نهاد مرکزی سرشماری ایالات متحده آمریکا

لطفاً باقلم یا خودکار سیاه
یا آبی بنویسید.

از اینجا شروع کنید

- 4.** شماره تیلیفون شخص اول چیست؟ /گر ما جوابهای شماران/فهمیم
به او تیلیفون می کنیم.
که منطقه ای + شماره تیلیفون
- 5.** شخمن اول مرد است یا زن؟ فقط در یک مربع علامت بگذارید.
- 6.** سن و تاریخ تولد این فرد چیست؟
سن او در اول اپریل ۲۰۰۰
- 7.** آیا شخص اول اصیلت اسپانیوی دارد؟ /گر نیست بر مربع نمایم
علامت بگذارید.
- 8.** شخمن اول از چه نژادی است؟ در یک یا چند مربع علامت بگذارید تا نشان دهد این شخص خود را از چه نژادی میداند.
- 9.** سفید پوست
سیاه پوست، امریکائی افریقائی
سرخ پوست امریکائی، بومی آسکا، نام قبیله ثبت شده یا
اصلی اور/بنویسید.
- 10.** هندی آسیائی جاپانی بومی هاوائی
چینائی کوریائی ازگوام یا چامورو
فلیپینی ویتنامی ازساموا
از چزایر اقیانوس آرام - نژاد از چزایر اقیانوس آرام - نژاد را با
با حروف بزرگ بنویسید. حروف بزرگ بنویسید.
- 11.** از نژاد دیگری - نژاد را با حروف بزرگ بنویسید.
- 12.** اگر افراد دیگری در این مسکن زندگی می کنند با شخص دوم ادامه دهید.

تعداد افراد

- این تعداد شامل افراد زیر است:
- فرزند خوانده ها و هم اطلاعها و یا هم خانه ها
 - هر فردی که در اول اپریل ۲۰۰۰ در این محل اقامت داشته و محل دیگری برای اقامت نداشت
 - هر فردی که به لحاظ نوع کار خود اکثر وقت خود را در این خانه میگذراند حتی اگر برای زندگی محل دیگری هم دارد در این تعداد افراد زیر محسوب نمیگردند:

- متعلمین که هنگام تحصیل در محل دیگری زندگی میکنند
- کسانیکه در اول اپریل ۲۰۰۰ در زندان ها و یا آسایشگاهها یا شفاخانه های روانی هستند
- پرسنل نیروهای مسلح که در محل دیگری زندگی میکنند
- افرادی که اغلب اوقات در محل دیگری اقامت ندارند و یا زندگی میکنند

- 2.** آیا این خانه یا آپارتمان یا خانه متوجه نقطه یک مربع علامت بگذارد.

- متعلق به شما یا یکی از اهل این خانه است و قرضه
دارد و یا در دهن یا گرو است؟
متعلق به شما یا یکی از اهل این خانه است و قرضه
دارد و یا در هن نیست؟
اجاره برای پول است؟
بدون پرداخت پول در اختیار شما هست؟

- 3.** لطفاً سؤالهای زیر را برای هر فردی که در این خانه، آپارتمان و یا خانه متوجه زندگی میکند جواب دهید. ابتدا باتمام کسی شروع کنید که در اینجا شخصی برای خرید یا اجاره آن قرارداد امضاء کرده است. در صورت نبودن چنین شخصی باتمام فرد بالغی که در این مسکن زندگی میکند شروع کنید.
ما ب این فرد شخص اول می گوینم.

- نام این شخص چیست؟ با حروف بزرگ نام اور/بنویسید
نام خانوادگی

نام اول
نام وسط

شخص ۲ - ۱

نام این شخص چیست؟

با حروف بزرگ در زیر نام اول را بنویسید.

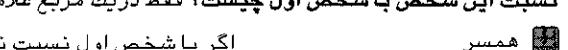
نام خانوادگی



نام اول نام وسط



حرف اول نام وسط



نسبت این شخص با شخص اول چیست؟ فقط در یک مرربع علامت بگذارید.

اگر با شخص اول نسبت ندارد:

اطلاق نشین، خانه، تقاضای ها

هم خانه، هم اطاق

شریک زندگی بدون ازدواج

فرزند خوانده موقا

برادر/خواهد

فرد دیگری بدون نسبت

پدر/مادر

نواسه

والدین همسر

داماد/عروس

از خویشاوندان دیگر نسبت -

لائق را با حروف بزرگ بنویسید ←

جنس این شخص چیست؟ فقط در یک مرربع علامت بگذارید.

مرد ذن

سن این شخص تاریخ تولد او چیست؟

ارقام را در داخل مرربع ها وارد کنید

سال تولد ۲۰۰۰

ماه

روز

سن او در اول آپریل ۲۰۰۰

← توجه: لطفاً به هردو سوال ۵ و ۶ جواب دهید.

آیا این شخص اصليت اسپانیوی دارد؟ اگر نیست در مرربع این علامت بگذارید.

بلی از بیوگرافیکو است

بلی، مکسیکوئی، مکسیکوئی امریکائی بلی، آرگیوبای است

یا شیکانو است

بلی، از کوه دیگری از اصليت اسپانیوی است- با حروف بزرگ بنویسید. ←

نژاد این شخص چیست؟ در یک یا چند مرربع علامت بگذارید تا نشان دهید این شخص

حود را از چه نژادی میداند.

سفید پوست

سیاه پوست، امریکائی افريقيائی تبار

سرخ پوست امریکائی یا بومی آلاسکا - نام قبیله ثبت شده یا اصلى را بنویسید. ←

هندي آسياني جاپاني بومي هاواي

چينائي كورياي ازگوام یا چامورو

فيليبيني ويتنامي ازساموا

ازنژاد دیگر آسياني - نژاد را اجزا يار اقیانوس آرام - نژاد را

با حروف بزرگ بنویسید. ←

از نژاد دیگری - نژاد را با حروف بزرگ بنویسید. ←

← اگر افراد دیگری در این مسکن زندگی می کنند با شخص بعد ادامه دهید.

اشخاص ۷ - ۱۲

اگر جای کافی برای نوشتن تمام اشخاص که در این خانه یا آپارتمان زندگی میکنند را ندارید لطفاً بقیه را در زیر بنویسید. اداره سرشماری ممکن است با شما در مورد اطلاعات مشابه برای این اشخاص تماس بگیرد.

شخص ۷ - نام خانوادگی



نام وسط



شخص ۸ - نام خانوادگی



نام وسط



شخص ۹ - نام خانوادگی



نام وسط



شخص ۱۰ - نام خانوادگی



نام وسط



شخص ۱۱ - نام خانوادگی



نام وسط



شخص ۱۲ - نام خانوادگی



نام وسط



طبق پرآورده اداره سرشماری به طور متوسط هر شخصی

برای تکمیل این سوالات و خواندن مستورها و جواب

سوالات ۱۰ دقیقه وقت لازم دارد. اظهار نظر در این

باره را به مقام زیر بفرستید:

Associate Director for Finance and Administration, Attn: Paperwork Reduction Project 0607-0856, Room 3104, Federal Building 3, Bureau of the Census, Washington, DC 20233.

جواب دهنگان ملزم به دادن اطلاعات نیستند مگر

آنکه شماره رسمی تصویب شده از اداره مدیریت و بودجه

(Office of Management and Budget)

به آنها نشان داده شود.

برای تکمیل فارم رسمی سرشماری

سال ۲۰۰۰ ایالت متحده

از شما سپاسگزاریم.